



- Письмо ТеТе - стр 6
- Руководство по Навигации - стр 10-11
- Каково быть мужчиной в Танго - стр 17
- Аргентина. Трудные времена - стр 19

Слово Редактора

Здравствуйте, дорогие читатели!

Столько всего произошло с момента последней нашей встречи! Редакция успела озаботиться школьными делами, съездить на Фестиваль в Киев, погоревать о милонге в Правде и заболеть новой идеей устраивать показы кино (как художественного, и старого и нового, так и документального. На русском языке!). Но об этом - в следующий раз! Нам бы очень хотелось видеться чаще, но - увы, прощаемся до конца января. И поэтому будем очень рады, возможно - первыми, поздравить вас с наступающим Новым годом! :) Пусть всегда будет Танго! Надеемся, Вам понравится этот выпуск! А раз так — заберите "Маяк" с собой, не оставляйте на столике! И еще: «возьмите для друзей!» Поделитесь с одноклассниками, не все ведь ходят на (все) милонги! :) И еще, нас часто спрашивают: "Вот лежит Маяк. Можно взять?" Отвечаем: "НУЖНО!". Приятного чтения!

... так же как кофе, как любовь, как забвение... *

Кофе и сигареты, болтовня и кофе, приглашение к доверительным отношениям, к секретному диалогу. На милонге предлагать выпить кофе значит намекать на желание большей близости, на то, что переходит из тела в слово, чтобы, быть может, вернуться к телу.

Объятие становится все ближе, дыхание перешло в унисон, у нее немного дрожат колени, а него вспотели ладони.: "Выпьем кофе после?". Немногим ранее, может быть, было сказано: "Вы живете далеко отсюда?... тебе завтра рано вставать?.. во сколько собиралась уходить?". Она не согласится, и тогда это уже другая история. Но, именно сегодня, она говорит: "Хорошо". Может быть, он делает это предложение уже не первый раз, и сегодня — тот день.

Они проделывают тонкий маневр отступления. Он выйдет первым, а она - после, избегая подруг, что зовут остаться еще немного. Они будут встречаться на углу, или в его авто, или в баре, что в паре кварталов отсюда.

Разговор двоих, через стол, лицом к лицу. После телесной близости танго необходимо немного времени и личного пространства. Иногда разочарование — чары пали, принц превратился в жабу, а принцесса - в Золушку. Есть объятия, которые не выдерживают испытания диалогом, так же как отсутствие музыки. Проблема состоит в том, чтобы отступить. Ей это легче, женщине можно простить истерику, даже если он будет клясться что никогда больше не пригласит. И он это обещание выполнит. Мужчине сложнее. Хотя и сейчас порой обсуждают храбрцов, сумевших отступить достойно.

Может быть, также как и сам танец, «выпить кофе» - это игра, которая переходит в интимные отношения. Иногда их заменяя. Чаще — предваряя.

Если магия переживает первую встречу, появляются пары, которые будут назначать втайне свидание, чтобы пойти танцевать на какую-нибудь дальнюю милонгу. Такие никого не замечают и подобно страусу верят, что никто не видит их.

Другие растворяются в одной и той же милонге. Садятся за разные столики, чтобы не показать, что они «кем-то».

Согласно ритуалу, она танцует со всеми кто бы ни позвал, под внимательным и неусыпным взглядом "друга". Она танцует только со «своими». Если кто-то забудется, быть беде. Упреки и ревность — классика жанра среди таких любовников с самым высоким уровнем разрывов и примирений на планете.

Бывает, что кто-то больше не танцует вместе и вообще не смотрит в сторону друг друга. Другие остаются сообщниками и продолжают разделять объятие на танцполе пока не встретят новую любовь. В худшем случае роман заканчивается запретом появляться вместе. Словно общее имущество супругов, идет раздел милонг и столиков друзей. А случаются и истории большой любви и чуть ли не сказки. Если только

верить всему тому, что говорят. Касательно «кофе» есть много преувеличений, чуть ли не легенд. Как сказал как-то один милонгеро: "то, что говорят мужчины дели на пять, а то, что говорят женщины, умножай на три".

* Танго «Последняя чашка кофе».

Слова Катуло Кастижжо. Музыка Гектор Стампони.



(глава из книги Сони Абади "El Bazar de los Abrazos", перевод "Маяка")

..Мне очень важно, чтобы человек, который меня приглашает, мной интересовался..

(интервью с Ольгой Леоновой и Вячеславом Ивановым)

Как-то случилось, что многие вещи, о которых мы говорим в интервью, в последнее время сами лезли в голову. Намекали на "не написать ли в Маяк". И поэтому огромное спасибо Игорю и Юле за идею и своевременное воплощение, а Ире - за неоценимую помощь в расшифровке (сам себя слушал - знаю, что это за ужас...). Интервью было записано во время Танго-Фестиваля в Киеве в сентябре 2010.

Интервью провел **Игорь Цимбалистый**, подготовка текста: **Ирина Дубчак**; фото: **Виктория Федирко**

Печатается с сокращениями.

Аудиоверсия интервью - на сайте проекта "Секреты Танго":

http://www.tangosecrets.com/2010/10/blog-post_27.html

Полная текстовая версия - на сайте ТангоКэмп:

http://www.tangocamp.com.ua/interview_viacheslav-olga_ru.htm

Игорь: В чем для вас состоит секрет мастерства в танго?

Слава: Оля, мы с тобой вчера разговаривали...

Оля: Напомни?

Слава: Про мужчин... ;) А я про девушек скажу.

Оля: Секрет мастерства? Мы правда вчера разговаривали со Славой на тему, чего мне не хватает в мужчинах – танцорах танго, даже если они технически высокого уровня и долго танцуют; с «именем» иногда. Приблизительно того, что Слава находит очень часто в женщинах. В женщинах «этого» просто больше. Они более чувствительные, и они больше готовы отдавать. (Танго — это про «отдавать».)

А партнеры – не потому что они плохие, просто потому что они по природе другие – они к этому не стремятся, они просто порой не готовы. И очень мало таких, которые становятся в объятие с тобой танцевать – и передают тебе частичку того, что они чувствуют. Они вообще почему-то забывают, что они должны что-то передать в танце, поделиться, отдать. Удовольствие от танца получаешь только в том случае, когда встаешь в пару и чувствуешь, что у тебя есть какое-то единение с партнером. Когда он тебе что-то рассказывает во время танца. А ты его слушаешь и тоже что-то свое ему говоришь. И если этот внутренний диалог, очень тонкий, есть, вот тогда танец складывается. И это совершенно не зависит от уровня. Это зависит от того, как человек вообще воспринимает танго.

Игорь: Этому тоже учатся. Признаюсь, я до сих пор боюсь приглашать преподавателей. Думаю, что я не один...

Оля: Потому что существует такая легенда, необоснованный стереотип, что если ты идешь приглашать продвинутую партнершу, то ты ей должен показать что-то очень сложное...

Слава: Всё, что ты знаешь...

Оля: Да, и если ты сам думаешь про себя, что «а мне особо показать нечего», значит, ты уже боишься и не пойдешь. Но показать-то нечего только по элементной базе, может быть.

Слава: Опять же, это твое субъективное впечатление. Ты себя каждый день видишь, знаешь, – я не говорю лично про тебя – сам к себе привык... Для тебя привычные элементы кажутся скучными и недостаточными. У меня вчера было ощущение, что я сам себе местами надоедать с некоторыми шагами начал. Это бывает, это нормально. Но для другого человека, незнакомого, ты – это новый мир.

И про удовольствие. В самом начале обучения часто бывает удовольствие от движения, то есть удовольствие для тела – сделать что-то «сложное». Если человек в жизни

до этого танцами не занимался, а тут ему – каскад ганчо! Это просто радость движения.

Оля: Чисто физкультурная такая...:)

Слава: И это нельзя сбрасывать со счетов. Вот научился человек делать ганчо. Сделал раз, два, сто. Оно уже приедается. Можно выучить второе ганчо и еще сто раз его сделать. Но все равно это не бесконечно. Второй уровень – работа с музыкой. Ты знаешь много танго, выделяешь акценты, мелодию, даже вокал обыгрываешь – то есть сложные в этом плане вещи. Но если следить только за музыкой, то тоже рано или поздно это будет надоедать. А вот – пардон за банальность – радость живого человеческого общения, когда в паре есть диалог, когда есть понимание и внимание друг к другу, от техники не зависит. Конечно, техника нужна, мы же не просто обнимаемся, это все-таки танец. Но когда такие вещи упускаются, это тяжело.

Вот для девушек тоже могу сказать. Что с начинающей девушкой, которая месяца два всего занимается, пришла на милонгу второй раз, сама себя боится, если она не будет зажиматься, постарается расслабиться, может получить чудесный танец. Неважно, кто ее пригласит – «маэстрос» или мальчик из группы.

Иногда бывает обратное: чем дольше девушка занимается, тем больше она внимания уделяет тому, как она тянет носочек, как она выглядит в зеркале, не сползло ли у нее что-нибудь... (У мужиков этого меньше, хотя тоже это есть. Для девчонок больше свойственно самолюбование в танце. Не у всех, конечно, слава тебе, Господи. Вот как только она начнет смотреться в зеркало... Не дай бог, зеркало на милонге – часто мешает.) Зеркало – не только то, которое можно на стену повесить, а и «внутреннее зеркало»: ну вот как я? Как я? Смотрят? Ценят? И для партнера она уже потеряна. Контакта уже нет. Танго уходит.

И поэтому я и говорю: можно в одной и той же паре делать одни и те же движения, а танго случится, когда звезды станут в нужном порядке.

...

Игорь: Мы уже немного затрагивали это в разговоре, но я хотел бы задать в такой форме вопрос, возможно, появятся какие-то нюансы: что для вас значит «хороший партнер» или «хорошая партнерша»? Как вы для себя это определяете?

Слава: Я про девушек тогда скажу. Опять же, то же внимание... То есть мы не говорим о крайних случаях, когда девушка сама себе что-то ходит или танцует себе на уме. Это бывает, но довольно редко, к счастью. «Чем хорошая партнерша отличается от очень хорошей?» – я бы так сказал:) Хорошая партнерша, девушка (не люблю слово

«партнерша», если честно), которая хорошо танцует, она буквально мысли партнера читает. Вот он только подумал – она поняла, что он имел в виду, что он хочет ей предложить, и выполняет его просьбу, его ведение, его предложение. А очень хорошая – она не только выполняет то, что он сказал, а она ему вот этим отвечает, она в это свое движение что-то вкладывает от себя, она его оформляет, его танцует. Может даже «удивить» неожиданной реакцией, при этом не ломая его идею, не ломая линию танца, то, что он хотел сделать или выразить. Она всё равно является равноправным участником танца. Чтобы был диалог, потому что в первом случае всё исходит от партнера. Это тоже хорошо, но можно лучше.

Оля: В идеале, если помечтать... Мне, конечно, очень важно, чтобы человек, который меня приглашает, мной интересовался. То есть, чтобы я чувствовала, что ему приятно танцевать и что он пригласил именно меня. Чтобы он весь танец, который мы танцуем, с этим вниманием ко мне и пробыл. Если к этому еще прибавить: партнер хорошо знает музыку и она ему нравится, и она доставляет ему такое же удовольствие, как танец со мной. Это, пожалуй, для меня самое главное. Такое бывает. Правда, бывает!

...

Игорь: ...Что бы вы хотели добавить, пожелать тем, кто танцует танго в Украине?

Оля: Я бы добавила... Это не только тем ребятам, кто танцует в Украине. Я бы добавила это всем танцорам танго. Вот мы со Славой преподаем, у нас школа, хорошие ученики, много выступаем.... Но все-таки у меня есть ощущение, что мне еще многому надо учиться, и это моя основная задача расти над собой. Она никуда не уходит, эта задача. И через 5 лет, я уверена, она у меня будет так же остро стоять, как и сейчас. И мне кажется, это как раз то, чего не хватает многим людям, чтобы увереннее себя чувствовать, хорошо танцевать и получать от этого еще большее удовольствие. Посещать уроки, стараться расти дальше. Вот эта тенденция, что год позанимался, а потом только на милонги, – она меня удручает. Правда, удручает.

Слава: Познание - это путь. Остановился - значит умер. Нельзя быть идеальным танцором. Развитие должно быть постоянным, движение должно быть постоянным. Я не говорю о том, чтобы всю жизнь ходить в школу «по расписанию». (Хотя этот процесс по-хорошему не должен ограничиваться годом или двумя.) Но куда-то ездить – на семинары, на фестивали - надо...

Плохо (особенно для давно танцующих) все время вариться в каком-то своем внутреннем котле. Допустим, если у меня были ошибки маленькие, и я начал ходить только на милонги, то я эти ошибки закрепил. И хорошо, если не усугубил. Я не буду говорить о том, что есть танго-мода, что каждые год-два все увлекаются идеями или тенденциями, или, прости Господи, движениями. Не в этом дело!

Если взять семинары приезжих преподавателей – они же говорят об одном и том же. Но каждый раз новыми словами и делая акценты на разные вещи: то это техника, то это контакт в паре, то это навигация и внимание на танцполе. И чем больше занимаешься, тем интереснее походить на уроки более простого уровня, послушать еще разочек. Потому что материал знакомый, и больше нюансов можешь впитать. Вот мы с Олей, например, пару лет назад на Фестивале в Стокгольме ходили на все уроки к Себастьяну и Мариане, причем в основном на уровень В по милонге и танго. И это было настолько полезно!

И раз уж говорить про уроки: очень хорошо, когда мысль выстроена. Когда осознанно работаешь с одной идеей, с какой-то темой. Сходил на урок №1, №2, №3. А потом – отработал на практике. Если преподаватель забыл или не дал записать резюме, а ты на бумажку не пометил, считай, что это выброшенные в корзину деньги. Все уроки обязательно требуют закрепления.

Оля: Я хочу привести в качестве примера, что не только мне хочется дальше расти, развиваться, что-то новое для себя периодически открывать в танго, наших преподавателей – Себастьян и Марианна. Мы с ними познакомились года 4 назад. И с тех пор пара изменилась до неузнаваемости. Несколько раз менялась. Несмотря на то, что уже тогда они для нас были такими звездами!.. Просто небожители, как боги, люди недосягаемого уровня... И при этом им тоже не кажется, что можно уже остановиться и передавать мастерство другим. Они постоянно



растут. Они постоянно работают. И я удивляюсь, где они находят в своем графике время на это. И причем, я не могу не сказать, несмотря на мою просто безоговорочную стопроцентную любовь к ним двоим: у них меняются стили очень резко. Они пробуют всё. И некоторые их попытки сделать какие-то шоу старых годов, может быть, с каким-то пафосом, не всегда мне импонируют. Но мне они нравятся, и я люблю их за принцип, что они пробуют всё и на всё находят время. Они это попробовали - и идут дальше. Они используют все свои возможности. Это вечный образец для подражания. Мне бы тоже хотелось всегда развиваться, пробовать что-то новое. И это нужно всем.

Слава: Очень много каких-то нюансов. Даже если не говорить о стиле. Танго - очень сложный танец. В нем очень много того, что можно для себя открыть, узнать. И хорошо бы в этом плане быть всесторонне развитым и отдавать себе отчет: я это не делаю не потому, что у меня не получается, а потому мне не нравится. Это две большие разницы. Я могу это сделать. Но без удовольствия :) А часто бывает: я не люблю делать, скажем, удвоения, не люблю – и всё. А не люблю, потому что они у меня не очень хорошо получаются. Но надо поработать над ними, а потом уже не любить :).

Пульт планеты



Юрий Алексеев

T-T-M-T-T-V

Вы обращаете внимание, как диджеи ставят музыку, как они чередуют танды? Чаще всего на милонгах можно встретить вариант когда за двумя тандами танго следует танда милонг, а затем, после еще двух танд танго, идет танда вальсов. Обычно такой порядок графически выражают так: T-T-M-T-T-V (или, что практически то же самое, T-T-V-T-T-M).

Когда я был в Буэнос-Айресе первый раз три года назад, я обратил внимание, что почти на всех милонгах музыку ставили немного по-другому: T-M-T-V. Можно встретить и другие варианты: например, T-T-M-T-V или T-T-T-M-T-T-V и т.д. -- насколько хватит фантазии, - но эти два - самые распространенные.

Откуда они взялись? Очевидно, что не существует строгих правил на тему того, как ставить музыку на милонгах. Нет никакого органа, который бы регламентировал этот процесс и выдавал диджеям руководящие указания, обязательные к исполнению. Эти правила сложились сами собой, исторически. Кроме того, такие правила, как <<одна танда - один оркестр, один певец, одно время записи>> помогают новым диджеям достойно начать свою карьеру -- особенно в самом начале, когда диджею еще не хватает глубокого знания музыки. Эти правила - не закон. Они, скорее, рекомендации. Соблюдать их - значит следовать принятым нормам поведения, хорошему тону. Нарушать их - значит заявить о своей неординарности или своем высочайшем классе.

Например, Феликс Пичерна, кажется, не хочет слышать про танды вообще. Он может поставить два танго D'Arigenzo, потом одно танго Salo, потом два вальса от разных оркестров, и снова - танго. И у него это неплохо получается, ведь он -- живая легенда. Он начал диджеить на милонгах в 60-х годах и является таким образом одним из первых танго-диджеев. Он сам - один из тех, кто создавали те правила, которыми мы пользуемся сейчас.

Интересно, что большинство танцоров не обращает внимания на формат. Однажды, на Крымском танго-кэмпе я провел три милонги в трех разных форматах: первую от начала и до конца в формате T-T-M-T-T-V, вторую - в формате T-M-T-V, и третью - в смешанном формате. Я начал с T-T-M-T-T-V, в кульминации милонги перешел на T-M-T-V, а потом вернулся к T-T-M-T-T-V. Я спрашивал у танцоров, обратили ли они внимание на то, что все три милонги были разные и если да, то в чем заключалось различие. Почти все сказали, что по их ощущениям милонги действительно были разные. Первая была более спокойная, вторая более динамичная, а третья -- началась спокойно, но к середине стала очень динамичной. Но никто не смог сказать, в каком формате ставилась музыка: сколько было танд танго, сколько милонг, сколько вальсов...

Это дает диджеям возможность для экспериментов, не выходя за рамки правил. Можно экспериментировать не только с форматом, но с композициями внутри танды, настроением милонги, и т.д. Пусть танцоры получат удовольствие от ваших экспериментов... но не заметят их.

M

Близкое объятие: разговор с подсознанием

У Тарковского в «Сталкере» есть такой эпизод: Писатель, узнав о том, что Зона выполняет не те желания, о которых просишь, а те, в которых не признаешься даже самому себе, говорит: нет, я ни о чем Зону просить не буду. Зачем? Я попрошу Зону ослепить человечество, а она мне даст кучу голых баб. (Может, герой Солоницына говорил и не совсем так, но смысл был такой).

К чему это я? К близкому объятию. Глубокая ночь. Регулярная пятничная милонга. Все девушки, с которыми ты так любишь танцевать, или разошлись, или не пришли вообще, загадочных незнакомок тоже не видно, и только одна какая-то сидит в полумраке и смотрит в твою сторону. Конечно, киваешь ей на танцпол, она отвечает согласием, и вы сходите.

Увы, она не симпатичная! Да, совсем-совсем не в твоём вкусе. Но пригласил – танцуй. В конце концов, ты так любишь танго, что можешь танцевать только ради танца.

И тут происходит что-то странное и необъяснимое. Твои руки и плечи как будто начинают жить своей жизнью, не реагируя на сомнения интеллектуального органа. Они привлекают девушку в близкое объятие, девушка не противится, и по телу проходит электрический ток. Какое-то невероятное физиологическое совпадение. Танго с ней плавное и ритмичное, ты забываешься в его волнах, наслаждаясь объятием незнакомки. Но она же не симпатичная! Вновь проверяешь, чуть отстраняясь и глядя ей в глаза. Ну да, вроде не очень. Но прикосновения так приятны, а движения с ней так гармоничны.

Танда закончилась. Ты предлагаешь потанцевать еще одну. Девушка молча кивает. И всё повторяется. Расстаетесь, не познакомившись: она же не очень. Но на следующей милонге ты приглашаешь ее опять и получаешь огромное удовольствие.

Нам не дано предугадать, как танго наше отзовется... Что это? Я не психолог, но думаю, что это говорит то самое подсознание, которое не обманешь никакими общепринятыми идеалами. Ему, подсознанию, глубоко плевать, каким параметрам в жизни ты стараешься следовать и что вбил себе в голову. Вот оно, танго, вот оно, близкое объятие без слов, и сразу все ясно. Никаких тестов на совместимость не надо, никаких нейро-лингвистических программирований, психоанализов и аутотренингов. Достаточно одной танды. А внешние данные, способность делать высокое болео и танго-возраст, оказывается, не играют никакой роли.

Вот такое открытие. Может, вы об этом знаете и сто раз с этим сталкивались? А что ж не поделились? Открытие для меня неожиданное и приятное. Наблюдая за своими восприятиями во время танго, я понял, что знаю, что ничего не знаю. Нам не дано предугадать... И слава Богу!

Юрий Луговской.

M



Новый Год в Планетанго

Дорогие Друзья!

Клубы Аргентинского танго "ЛаМилонга" и "Планетанго" рады пригласить Вас встретить Новый 2011 год в Планетанго!

Традиционно для Вас в программе Новогодней ночи: поздравления от Деда Мороза и Снегурочки, выступления, конкурсы и лотереи, подарки и призы, зажигательные мелодии и конечно же море танго!

Мы постараемся сделать этот праздник еще красочнее и веселее чем в прошлом году!

Регистрация и продажа билетов уже начинаются. Стоимость места за столом 1500р, 1000р и 500р.
Вход с 00:30 1 января 2011 - 400р - без места за столом!

Внимание! Количество мест за столиками ограничено! Регистрация только в момент оплаты!

Мы ждем Вас и Ваших друзей на Новогоднюю ночь в Планетанго!



информация по телефону 589-0-893

www.planetango.ru www.milonga.ru



TANGO SALON

Школа аргентинского танго TANGO SALON объявляет:

- Новый базовый курс с 24-го ноября!
- Регулярные занятия групп младшего и среднего уровней
- Практики танго и модерируемые танцевальные практики по воскресеньям

info@tangosalon.ru
www.tangosalon.ru

Прогноз изнутри процесса

Какие требования предъявляет к себе современное аргентинское танго? Обречено ли оно на вечное самоповторение, или новые поколения плечами и ногами раздвинули его пределы (навлекая на себя ожидаемые проклятия из потустороннего мира?)

Летом 2009 года на страницах журнала Tangouta состоялся диалог двух весьма известных персонажей, которые, без сомнения, участвуют в формировании этого процесса. Он - Хулио Бальмаседа (Julio Balmaceda), потомственный танцор, получивший ключ к тайнам мастерства и успеха у своего отца, Мигеля Бальмаседы, тоже авторитетнейшего преподавателя (умер в 1991 году). Она - Милена Плебс (Milena Plebs), полуягославка-полуитальянка, ставшая национальной гордостью Аргентины. Плебс первая начала ставить свою фамилию в афишах: до этого партнёры танцоров-звёзд считались достаточным представлять только по именам.

Так вот оба законодателя танго сошлись в том, что закрепление за стилями танго определённых ячеек скорее порадовало бы господина Прокруста. Надо признать, говорит Бальмаседа, что сегодня люди танцуют не только так, как их учили преподаватели, но и так, как они видят это в интернете. Ничего плохого в этом нет, надо только уметь смотреть.

Пусть человек составляет собственное меню из элементов разных стилей, не забывая добавлять туда персонального творчества, вторит ему Плебс. В результате появится что-то присущее только ему – и без всякого названия. Зачем обязательно вешать ярлыки?

Выбор пространства действий у танцующей пары невелик, переходит к сути вопроса Бальмаседа: перед ней квадрат, треугольник и круг, вписанный в квадрат. Весь фокус в том, что ты вообще умеешь делать... По мне, если кто-то танцует – он танцует, и дело не в том, танго-салон это или какой-то другой стиль. Танцевать – значит становиться частью музыки; слушать её телом и транслировать посредством движений.

Предельно заострил мысль о музыке Педро «Тете» Рускони (Pedro "Teté" Rusconi) (1936-2010), покинувший сей мир на пике славы. Этот кумир многих, ставший милонгером в 14 лет, до последних дней требовал от остальных участников процесса... учиться танцевать танго! Тете напирал главным образом на то, что танцевать надо музыку; не подружившись с музыкой, говорил он, танцором не станешь.

В своё время он опубликовал страстное «Открытое письмо», обращённое к тангеро всего мира. С настойчивостью, близкой к маниакальной, он сто раз повторил в нём одно и то же:

«Танго – это чувство. Научиться танго не сложно. Но и не легко. Однако из фигур и шагов танго не сложить. Его танцуют под музыку. Сколько же ещё времени вы будете заблуждаться?.. Танцую вне музыки, вы не научитесь танцевать танго. К танго надо подходить с другой стороны; а знаете почему?»

Да потому что танго всегда было и остаётся музыкой – и учиться следует тому, как двигаться вместе с ней, слушать и чувствовать её... Потому что она должна стать частью вас самого, неотделимой частью. Уже после этого каждый человек, каждый танцор учится собственному стилю. Так что хватит обманывать себя. Перестаньте топтаться на месте. Хотите танго – занимайтесь танго. Почему, кстати, вы чувствуете себя на милонгах в Буэнос-Айресе как-то не так? Потому что здесь как раз и танцуют. Ради танго, ради всех нас, от всего сердца я говорю: танцуйте музыку. Потому что музыка – это и есть танго».

Так говорил Заратустра, то бишь Тете, последний, должно быть, рыцарь из когорты «золотого века». В январе 2010 года эти его слова превратились в завещание.

Провозвестником перемен выступает 50-летний сегодня Густаво Навейра (Gustavo Naveira) – один из столпов современного танго, преподаватель с огромной собственной школой, основанной на интеллектуальном и чуть ли не математическом, как считают некоторые, подходе к обучению танго.

Являясь одним из «биологических отцов» стиля нуэво, Навейра выступает и как его блестящий апологет. Адресуясь к тем, кто кривит рот при звуках танго нуэво, Навейра опубликовал программное эссе «Новое танго» (2009). Существует большая путаница по вопросу о том, говорится в нём, как танцевать танго, если мы разбираем технику, форму или стиль. Термин «танго нуэво» применяют для того, чтобы обозначить стиль танго, а это ошибка. На самом деле танго нуэво – это всё то, что произошло с танго начиная с 1980-х годов. Это не вопрос стиля. Слова «танго нуэво» означают только то, что танго эволюционирует. Танго нуэво – это не просто ещё один стиль; это доказательство того, что танго растёт, обогащается, приобретает новое измерение. Такая же путаница наблюдается в споре об открытом или близком объятии. Эти термины устарели. За них цепляются те, кто не видит эволюции танго и выдаёт тем самым своё невежество. Сегодня совершенно ясно, что дистанция в танго гораздо более сложна, чем разница между открытым и близким объятием... Достигнув нового понимания танца, мы осознаём при этом, что соответствующая его реализация требует нового художественного качества.

Нелегка, отметим про себя, судьба реформатора. Тем не менее тот факт, что один критик как-то высказался насчёт возникновения стиля «навейра», тоже о чём-то говорит...

(глава из готовящейся к публикации книги
Геннадия Габриэляна
"Справочник начинающего тангеро".)

Модерируемые Практики

Мне давно нравятся практики как действо, в принципе. Без сравнения с милонгами или уроками, это отдельная любовь. Понравилась с того момента, когда в 2003-м, в клубе "Муха" Валя Устинова всеми неправдами вытащила меня в первый раз на танцпол. Это был мой базовый курс и первое знакомство с танго-мероприятием, не в рамках обычного урока. Мне нравится непринужденный и свободный ход практик, возможность поработать над материалом и одному, и с партнером. Нравится возможность общения в процессе работы с движением. И конечно, возможность подойти с вопросом к преподавателю или тангеро со стажем. Мое мнение - практики формируют в танго сообществе важную коммуникативную часть - дух единения и открытости.

Лет 6-7 назад ситуация с практиками была совсем иная, как впрочем и с милонгами. Самое главное - не было ни такого их количества, ни такого разнообразия форматов самих практик! Это сейчас для нас воспринимается как должное, например, модерируемая практика или практика-милонга. А, когда Сергей и Юля Барашковские в 2006-м году одними из первых представили московскому танго-комьюнити формат практики, на которой в течение одного часа они предлагали всем желающим тему для совместной отработки, причем это входило в стоимость практики и не мешало работать тем кто был заинтересован работать самостоятельно, — я помню сам с сомнением смотрел на это новшество. "Зачем мне кто-то, - думал я, - если я иду работать со своим материалом?" Но как-то зайдя на Зацепский (КЦ "Ла Милонга") на одну из таких практик, я полностью изменил свою точку зрения. Это была действительно очень свежая и интересная идея, по крайней мере на то время для Москвы. Или, когда впервые стали появляться милонги с сочетанием практик перед ними, возникали вопросы — не сотрет ли это грань между милонгой и практикой? Время и само танго-сообщество разрешили эти вопросы. При адекватном подходе можно успешно сочетать форматы, главное - качественная работа организаторов и, безусловно, настроение самих участников. И подобных примеров можно привести еще немало. Мне кажется, это очень здорово когда есть развитие, когда появляются новые идеи и возможности для всех нас.

И вот, мы* хотели бы представить всем заинтересованным свой формат проведения практики. Отнюдь не новый, но, как нам кажется, весьма интересный. Это практика танго традиционного формата, изюминка которой состоит в проведении на ней, в самом начале, с 18:00 до 19:30, мини-класса, презентации по какому-либо танцевальному направлению. Сальса, свинг, чакарера, бачата, презентации новых танцевальных эксклюзивных курсов или сеансы танцевальные терапии, и многое другое. Все, что относится к движению под музыку! Нам крайне интересно знакомиться самим и предоставлять другим возможность познакомиться с "не танго" танцевальным направлением или с каким-нибудь эксклюзивным курсом от хорошего танцора. Основная идея - в рамках обычной практики, позволить трудолюбивому тангеро (у которого в его танго-жизни итак не много свободного времени) взглянуть на другие формы танца. К тому же, это расширение танцевально-двигательного кругозора и, безусловно, отличный заряд бодрости на весь вечер! А из мирских преимуществ - чаще всего посещение ознакомительного класса по какому-либо танцевальному направлению требует отдельного времени и, возможно, дополнительных финансов. Если после этого ехать на практику танго - остается уже гораздо меньше сил и времени! Приходится выделять для этого отдельный день, отдельное время, а его не так просто найти... Мы предлагаем совместить приятное с полезным! Стоимость занятия входит в стоимость практики. А после мини-класса можно спокойно отдохнуть, выпить чаю и продолжить вечер практикой танго. Ну и для tango-junkie остается время для милонги - наша практика заканчивается в 22:00.

И вот, мы* хотели бы представить всем заинтересованным свой формат проведения практики. Отнюдь не новый, но, как нам кажется, весьма интересный. Это практика танго традиционного формата, изюминка которой состоит в проведении на ней, в самом начале, с 18:00 до 19:30, мини-класса, презентации по какому-либо танцевальному направлению. Сальса, свинг, чакарера, бачата, презентации новых танцевальных эксклюзивных курсов или сеансы танцевальные терапии, и многое другое. Все, что относится к движению под музыку! Нам крайне интересно знакомиться самим и предоставлять другим возможность познакомиться с "не танго" танцевальным направлением или с каким-нибудь эксклюзивным курсом от хорошего танцора. Основная идея - в рамках обычной практики, позволить трудолюбивому тангеро (у которого в его танго-жизни итак не много свободного времени) взглянуть на другие формы танца. К тому же, это расширение танцевально-двигательного кругозора и, безусловно, отличный заряд бодрости на весь вечер! А из мирских преимуществ - чаще всего посещение ознакомительного класса по какому-либо танцевальному направлению требует отдельного времени и, возможно, дополнительных финансов. Если после этого ехать на практику танго - остается уже гораздо меньше сил и времени! Приходится выделять для этого отдельный день, отдельное время, а его не так просто найти... Мы предлагаем совместить приятное с полезным! Стоимость занятия входит в стоимость практики. А после мини-класса можно спокойно отдохнуть, выпить чаю и продолжить вечер практикой танго. Ну и для tango-junkie остается время для милонги - наша практика заканчивается в 22:00.

Ну что же, резюмируем. Школа аргентинского танго Tango Salon приглашает всех на регулярную воскресную практику танго Tango Salon, которая проводится в зале на Новокузнецкой (Б.Овчинниковский пер., д.24, стр.5) и, конечно, на наши модерируемые танцевальные практики! Каждое воскресенье у нас что-то новое — поэтому отслеживайте актуальную информацию на танго-форуме в разделе "Практики (Москва)", а также в социальных ресурсах нашей школы. Увидимся!

Tango Salon

* - преподаватели школы аргентинского танго Tango Salon



фото - Семен Кукормин



Moscow Tango Shop

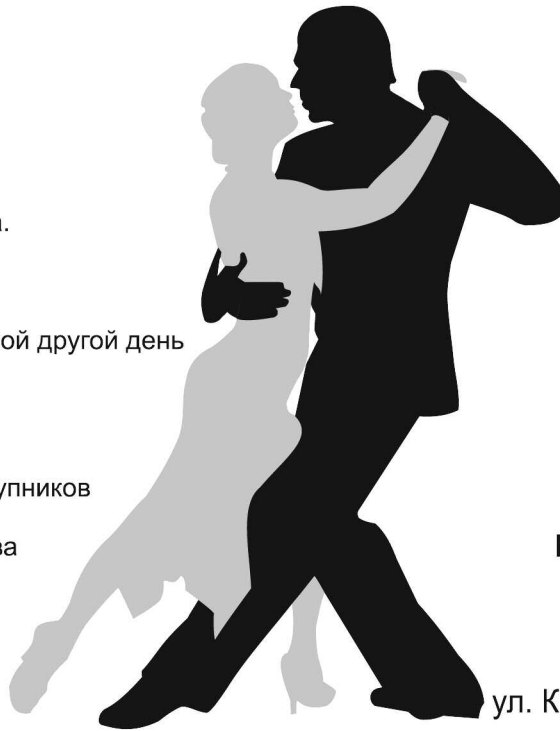


График работы:
вторник, среда, пятница, суббота.

Время: с 14-00 до 20-00.

Нас также можно посетить в любой другой день по предварительному звонку!!!!

Телефоны для связи :

8 (916) 951 7462 – Александр Крупников

8 (916) 560 5010 – Ольга Мамаева

otro-tango.ru

moscowsangoshop.ru

ст. м. Ул.1905 года
ул. Красная пресня, дом 44 с 3

первый регулярный танго магазин в Москве!!!

2-5 Декабря 2010 года в Москве I интернациональный фестиваль аргентинского танго

White Tango Festival

**Sebastian Posadas & Eugenia Eberhardt,
Juan Capriotti & Graciana Romeo,
Pedro Farias & Julieta Falivene**
уроки, шоу, милонги
встреча друзей

скидка для
студентов 35%

www.white-tango.ru
white-tango@inbox.ru
skype: edissa.spb
+79104754649
+79119909395
+79052541563



Танго снаружи и изнутри...

Это произошло на одной из московских милонг. В общем, ничего экстраординарного. Просто я поймала взгляд немолодого седовласого мужчины в черном костюме. И не отвела его, улыбнувшись. Немолодые тангерос на наших милонгах – редкость, поэтому я подумала, что какой-то любитель старых мелодий заглянул к нам на огонек вместе со своими, танцующими танго, друзьями. Заезжих маэстро у нас знают в лицо, вокруг них всегда трется стайка приближенных тангер, считающихся лучшими в Москве, поэтому я тут же разогнала свои бурные фантазии о каком-нибудь короле танго, решившим посетить московскую милонгу инкогнито. Чуть улыбнувшись и кивнув мне в ответ, незнакомец сделал жест, означающий на всех языках танго-мира: «Потанцуем?». Ответила чуть заметным, возможно даже, пренебрежительным взмахом ресниц, рассуждая про себя: «Ладно, прогуляюсь с ним одну мелодию».

Его объятие обволокло меня и плотно защелкнуло. Что-то далекое, не наше, глубокое, сильное, растущее из вековой культуры, как разряд электричества пронизало меня и ушло в дощатый пол. Глаза закрылись, ноги превратились в крылья, и мы, как в фантастическом фильме, взмыли над танцполом. Одним своим вздохом он делал со мной чудеса, заставляя мои ноги играть знакомую мелодию Ди Сарли то за банданеон, то за скрипку. Три фортепьянных аккорда: пам-пам-пам..., потом вдруг тягучий контрабас: п-а-а-а-а-м. Мой стремительный поворот и опять грустное трам-пам-пам банданеона. А потом – тишина. Целую вечность. Ни одного движения, ни малюсенького шажочка. Прислушиваюсь и всматриваюсь в тишину, как будто попала в темную, полную загадок комнату с улицы, залитой светом. Мои органы чувств постепенно адаптируются к этой тишине, и я начинаю различать музыку, сперва звучащую где-то в глубине, потом всё громче, и вот она уже полностью захватывает меня. Я пока не понимаю, что эта музыка исходит из груди незнакомца, но сливаюсь с ней, и мое тело танцует, отзываясь на малейший музыкальный нюанс. Последний аккорд, как вздох умирающего человека, счастливо прожившего жизнь. Внезапно всё кончается. Я как будто падаю и больно ударяюсь о пол: «Gracias. Buen.».

* * *

«Что за мужик? Вы простояли на одном месте всю танду.», - интересуется моя старинная танго-подруга. А у меня так пересохло в горле, что не могу говорить. Без разрешения отхлебываю колы из ее стакана: «Не знаю».

Потом уже мне сказали, что это был аргентинский тангеро, приехавший в Москву по делам бизнеса и даже давший кому-то пару уроков.

Этот танец стал для меня ключевым танго-событием надолго. Я поняла, что качество и количество – две совершенно разные вещи. Помню, на заре туманной танго-юности, когда мы с Юрой постоянно жаловались нашему преподавателю на бедный репертуар, он, как попугай, талдычил Юре: «Танцуй 8 базовых шагов. Хорошо танцуй. И ты будешь королем танго». А мы на него сердились. И уходили к другому преподавателю, а потом – к другому, обшаривая всю танго-Москву в поисках новых связок и оригинальных движений.

Наивными мы были, зелеными...



Конечно, если вы хотите танцевать шоу или чтобы на милонге смотрели только на вас, без спецэффектов не обойдешься. С вас – трюк, с партнерши – его исполнение. Безусловно, для того, чтобы танец выглядел эффектно, нужен контакт, хорошее ведение, безупречный собственный баланс и баланс партнерши. Еще нужна летящая юбка, чтобы вставала веером во время вращений, или умопомрачительный разрез, чтобы на высоком болео сверкали трусики. И ваше танго будет крутым. Для окружающих.

Впрочем, возможно, вы любите акробатику и получаете невероятное удовольствие от высоких ганчо и подержек. А как смешно расширяются глаза у партнерши, когда вдруг – бах, и вы подбрасываете ее, и она летит по воздуху куда-то вдаль. А в вашу кровь впрыскивается хорошая доза адреналина: сейчас ее удачная посадка зависит только от вашей ловкости и безупречного глазомера. Да, это танго. Вернее, его нуэво-модификация.

Но есть и другое танго. Оно интимно, как высокие любовные чувства к близкому человеку. Его не увидишь невооруженным глазом, его можно только почувствовать. Здесь нет сложных фигур, но есть прелюдия, бесконечно растянутое наслаждение, а ганчо звучит почти как оргазмический аккорд.

Что танцевать – выбирать вам.

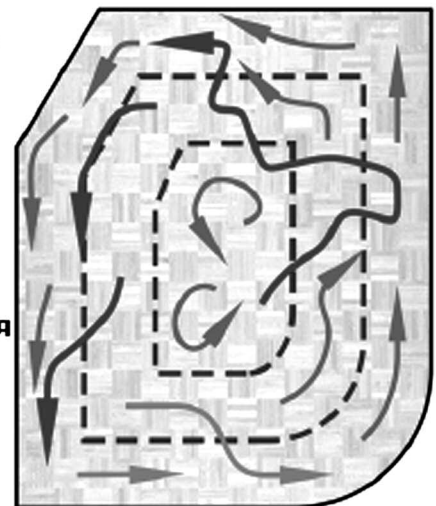
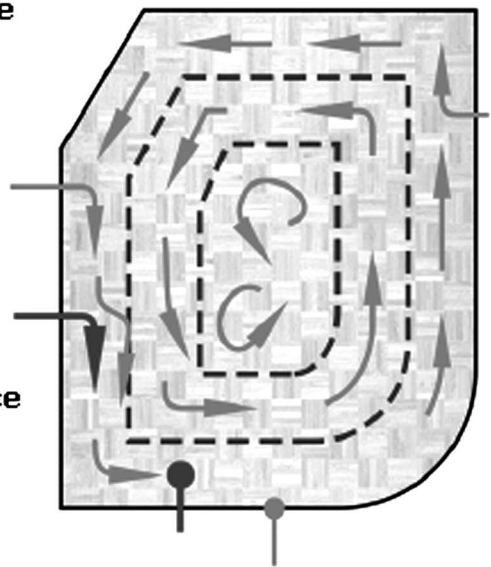
Ю.Г.

Карлос Гавито, бог танго. Посмотрите, он совсем не эффектен, эстетика его танго лежит глубоко за пределами зрительного образа. О том, что испытывает, танцуя с ним, партнерша, можно только догадываться. Вернее, мечтать.

Навигация в танго

... была придумана не только для удовольствия, но вместе с тем для того, чтобы во время танца можно было сконцентрироваться на музыке и партнере. Однако тоже не дело, если постоянно держишь ухо остро, стараясь избежать столкновения, и если вся концентрация уходит на слезку за блуждающей парой. А поэтому:

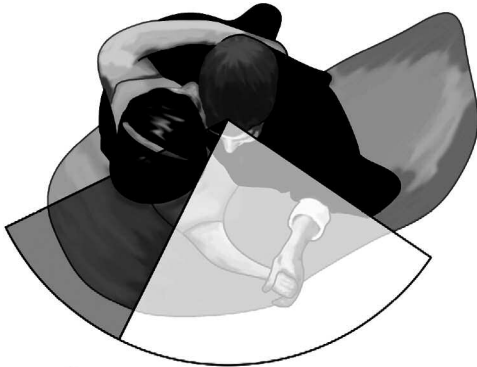
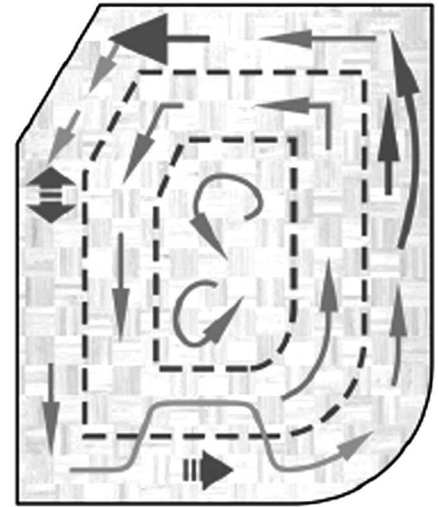
- Идти в своей полосе и по возможности реже перестраиваться.* План разметки может показаться сомнительным. Но это так!
- Двигаться против часовой стрелки
- Выходить на танцпол, только когда есть место и пара слева заметила нас*
- Не начинать движение вблизи пары и не создавать помех движущейся по этой полосе паре
- Не ждать долго и не танцевать медленно, чтобы не стать причиной пробки.*
- Не начинать с шага против движения танца
- Не танцевать на две полосы (нарушители разметки раздражают, как и на дороге)
- Не занимать свободное пространство, где есть хоть сколько-нибудь места. «игра в шашки» ничего не приносит и только сеет хаос
- Не подрезать других!
- Перестраиваться только с целью остаться в этой полосе или в исключительных случаях для осуществления обгона
- При перестроении следует убедиться, что есть достаточно места и нас заметили. Уступать другим*
- Всем пешеходам: Танцующие имеют преимущество!



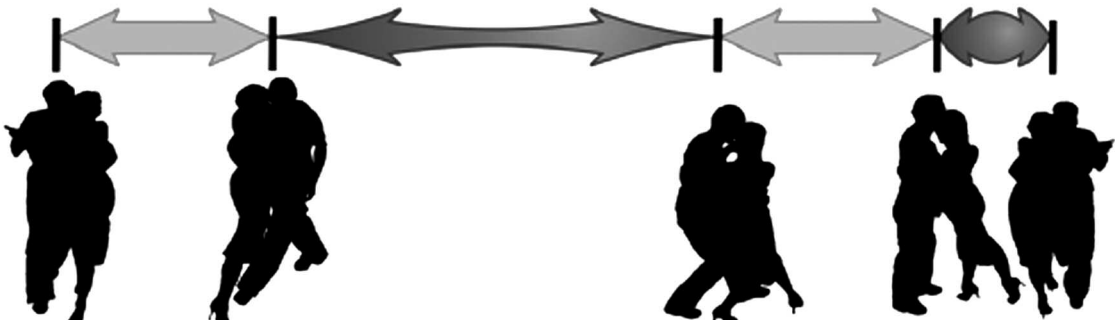
переверни

* почти как на автостраде

- В случае затора тем не менее оставаться в очереди, т.к. в большинстве случаев обгон не помогает
- Не напирать!** У впереди идущих должна оставаться возможность вращаться
- Если впереди есть место, не засыпать и не двигаться в обратном направлении – идущие сзади этого явно не ожидают
- В случае необходимости: обгонять только **слева. СЛЕВА!**
- Еще раз, зарубить на носу: обгон справа **запрещен!** Как на дороге (мертвая зона и т.д.)



- Краем глаза следить за соседней парой
- Смотреть не только на ноги партнерши, тогда все смогут спокойнее прислушиваться к музыке
- Небольшие повороты на месте могут при этом помочь
- Девушки! Ганчо и болео делать, только когда вы знаете, что есть много места, или вы всецело доверяете своему партнеру. Несчастные случаи далеко не на 100% являются виной партнера



- Стремиться к равномерному распределению по залу (Соблюдай дистанцию!)
- Осторожно! Шаг назад и поворот вместе могут потребовать столько же места, сколько и два шага назад

По мотивам Ночей Милонгеро...

Фестиваль... И все внутри сжимается в предвкушении, всем бессознательным ждешь... Ждешь, когда же это начнется...

А что ЭТО? Кажется, так очевидно, а вот так с ходу и не скажешь... Фестиваль – он многогранен, и каждая грань ценна по своему и добавляет фестивалю новых красок. Отчего-то захотелось поделиться тем, какой ОН для меня. Сразу оговорюсь, что последовательность рассматриваемых аспектов ни в коем разе не отражает их приоритетность.

Грань 1 – уроки.

Уроки фестиваля – это когда несколько разных и непременно по своему замечательных преподавателей, приехавших издали, делятся тем, что для них ценно. Уроки бывают простыми и сложными, бывают интересными и скучными, бывают наполненными, но никогда не бывают пустыми! Из каждого урока маэстрос всегда можно вынести если не новое движение, принцип или интерпретации музыки, то хотя бы новую идею или даже просто интересную мысль. Побывав на уроке у любого преподавателя всегда можно понять, про что танцует эта пара, что для них в танго является важным... И это действительно интересно!!!

Грань 2 – шоу.

Шоу – это всегда зрелище... Это возможность выделить стиль каждой пары, определить для себя, насколько тебе близко то, что происходит на танцполе, как оно отзывается? Завораживает, улыбает или просто эстетично... Когда ты только начинаешь свой танго-путь, шоу – это всегда что-то фантастическое и недостижимое. С танго-возрастом происходящее становится все более доступно пониманию. Очень интересно наслаивать вынесенную с уроков идею танго конкретной пары на то, как она реализована в выступлении... Шоу – это возможность осознать, куда можно и куда хочется развиваться в танце.

Грань 3 – музыка.

Каждая милонга – новый диджей. Не просто любитель, а диджей по призванию. Каждая милонга – новое настроение. Очень важно помнить о том, кто создает атмосферу вечера. Если удастся попасть с ним на одну волну – тогда это будет истинное удовольствие!

Ну и конечно оркестры... Живая музыка объемней, она вливается в тело и просто невозможно становится ее танцевать, не включаясь всем существом, не «подыгрывая» оркестру...

Грань 4 – партнеры.

Партнеров много... Много знакомых, которых всегда приятно видеть, так как знакомые лица делают милонгу уютней, но что важнее, множество новых лиц! И эти лица горят желанием перейти в разряд знакомых! Они жаждут танцевать с новыми людьми! Иногда одно такое знакомство может спасти вечер! Хотя на фестивальной милонге трудно провести вечер таким образом, что его пришлось бы спасать...









Грань 5 – наряды.

На фестивальную милонгу люди приходят красивыми! Куда-то исчезают все те несчастные мужчины, на которых постоянно пеняют за то, что они носят на милонги то, что им удобно, а не то, что все остальные считают допустимым и танцпол просто захлебывается в ярких красках брючек, рубашек и, конечно, платьев...

2010-11 (November)

24 -- 28	 Austin	11. Fandango de tango
28 -- 2010-12-04	 Buenos Aires	7. Bailemos Tango Festival

2010-12 (December)

02 -- 05	 St Louis	6. Hot Winter Tango
02 -- 05	 Moskva	White Tango Festival
08 -- 13	 Mantova	9. Mantova International Tango Festival
09 -- 12	 Antalya	Gloria International Tango Festival
17 -- 2011-01-06	 Roma	6. Meditango Festival
26 -- 2011-01-01	 Austerlitz	7. International Taboeo Tango Camp
26 -- 30	 Amsterdam	13. Tangomagia
27 -- 31	 Berlin	1. Berlin Festivalito

2011-01 (January)

04 -- 09	 Lviv	2. Dj-fest.Tango Remolino
05 -- 09	 Stirling	6. Festival TangoRevolución
18 -- 21	 Stirling	Scotland International Tango Festival
20 -- 23	 Houston	4. Houston Tango Festival
21 -- 23	 Galway	2. Festival Invasión Tango

Туда можно приходить просто, чтобы полюбоваться на людей... И что самое интересное, на фестивальные милонги надевают не только лучшие наряды, из закров достаются праздничные лица и танцпол освещается улыбками... Даже лица фестивальных милонгеро красивые... Даже в последние дни бессонного фестиваля ;)

Так получилось, что несмотря на мою казалось бы общительность, меня совсем не тянет общаться на милонгах... Поэтому раньше у меня было очень много потерянных вечеров, когда по тем или иным причинам не удавалось на них потанцевать... И вот совсем недавно пришло осознание, что на милонгу не надо ходить танцевать. На милонгу надо ходить в атмосферу... Ведь и у самой обычной милонги граней не намного меньше, чем у фестивальной!

текст - Алина Зубкова

M

Цитата Месяца

*Cada tango es un recuerdo,
Cada nota una novela,
Cada trozo es una historia
Y su ritmo es un imán.
Quién no recuerda en un tango
Un cariño o una pasión...
Cada tango es un recuerdo
Que vive en el corazón.*

перевод:

*Каждое танго - воспоминание,
Каждая нота - роман,
Каждая фраза - целая история,
Что ритм красит.
Кто не вспоминал танцуя
Свою любовь и страсть былую...
Каждое танго - воспоминание,
Что живет в сердце.*

(слова и музыка - Франциско Канаро, 1941г.)

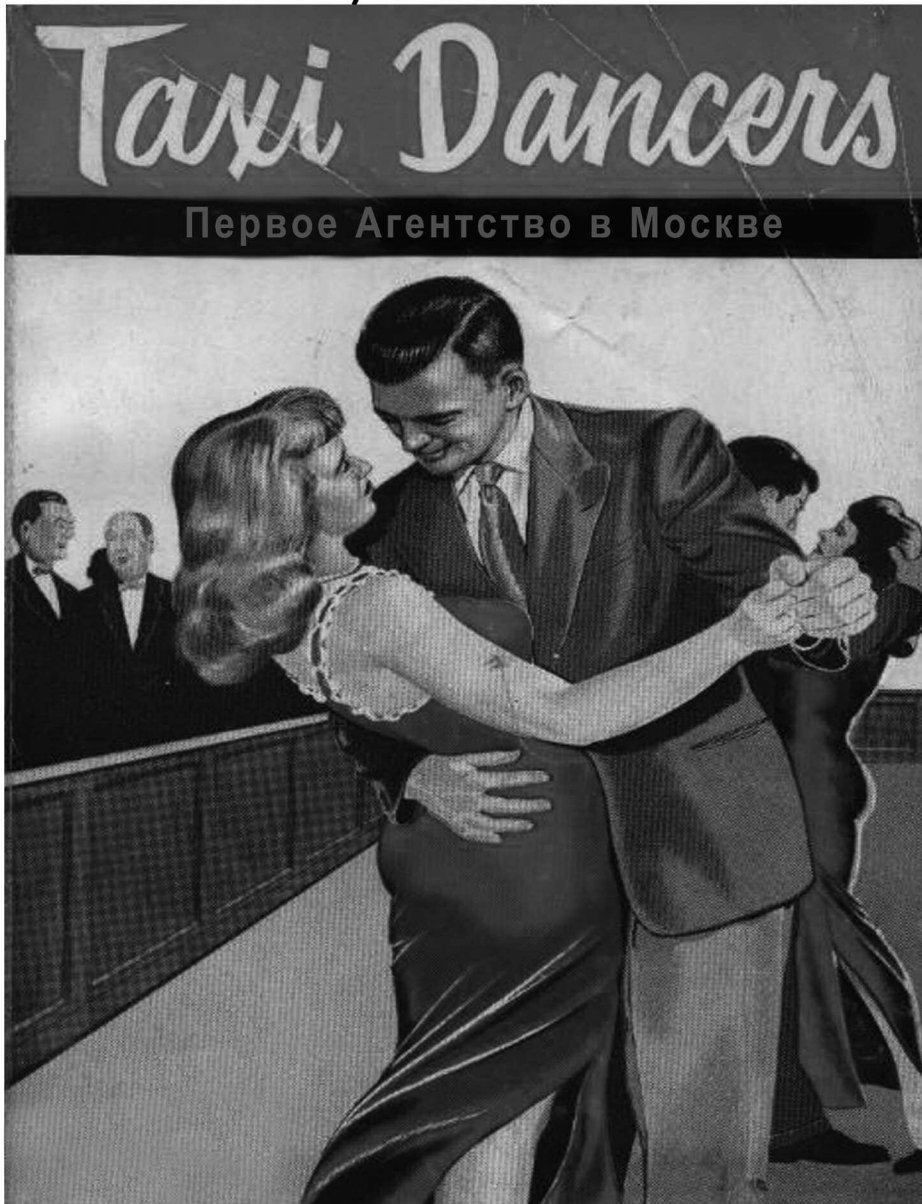
M



Вы можете насладиться яркими выступлениями танцоров и прекрасной танго музыкой на канале Prischev TV
Так же заказать DVD с любимыми выступлениями.



Мы дарим Счастье!



ПОДАРОЧНЫЙ КУПОН

На первый месяц обучения Аргентинскому танго
в ведущих танго школах москвы

подробности на сайте www.prischev.ru



Сопровождение на милонге и на фестивалях
Обучение Аргентинскому танго - индивидуальное и групповое
Развлечение - проведение корпоратива и выступление ведущих танцоров

www.prischev.ru

Байки от TangoCynic

Не так давно "в интернетах" появилась серия мультиков о Танго. Сам видео-ряд не стоил бы того, чтобы на это событие обращать внимание, но вот диалоги..

Возникла идея (которую, вроде поддержал автор - <http://www.youtube.com/user/tangocynic>) перевести ролики и сделать русские субтитры. Пока же мы приводим здесь перевод текста нескольких на наш взгляд самых удачных творений. Большое спасибо Наталье Орловой (Киев) за помощь с переводом!

Чувствительным особам и совсем начинающим тангеро просьба читать с предельной аккуратностью! :)

Танго-DJ

Примите это с долей иронии. На самом деле диджеи очень любят танцоров и прилагают много усилий, чтобы поддерживать их в хорошем танцевальном настроении.

ОНА: Сегодня ты диджеишь?

ОН: Привет, я тоже рад с тобой познакомиться. Да, сегодня диджею я.

ОНА: Эта танда – отстой. Я не люблю Канаро.

ОН: Ладно.

ОНА: Под эту музыку я чувствую себя ужасно.

ОН: Но это был Бьяджи!

ОНА: Не люблю Канаро.

ОН: Ясно.

ОНА: Можешь поставить «Oblivion» Пьяццоллы?

ОН: Милонга началась час назад. Еще слишком рано для такой музыки.

ОНА: Я и мой партнер уходим после этой танды. Можешь поставить «Oblivion» сейчас?

ОН: Я не могу поставить его прямо сейчас. Какие еще оркестры тебе нравятся?

ОНА: Я не знаю оркестры по именам.

ОН: Как насчет любимой песни?

ОНА: Я не знаю названий песен, но звучит она вот так:

ОН: Не знаю такой песни.

ОНА: Я записала тебе диск с музыкой. Можешь поставить его сейчас?

ОН: Какой это оркестр?

ОНА: Это с диска «Жгучее танго». Тут четыре песни. Поставь их для меня.

ОН: На этом диске третья песня – Кумпарсита. Не могу же я поставить Кумпарситу посреди милонги.

ОНА: А что плохого в Кумпарсите? Ты ведь диджей, ты можешь ставить, что захочешь. Можешь поставить «Поэму»?

ОН: Но ты же сказала, что не любишь Канаро!

ОНА: Я не люблю Канаро. Можешь поставить «Поэму»?

ОН: Извини, мне нужно поработать с музыкой. У меня еще не готова следующая танда.

ОНА: Канаро – не люблю!

ОН: Хорошо-хорошо!

ОНА: А сальсу можешь поставить?

ОН: Сударыня, это танго-милонга! Люди только-только настраиваются танцевать танго в близком объятии. Я не могу сейчас перебивать их сальсой.

ОНА: Мы с партнером обожаем сальсу.

ОН. На здоровье.

ОНА: Я заплачу тебе пять долларов чаевых за сальсу. Я намерена добраться до своего партнера и потанцевать.

ОН: О господи! Пожалуйста, больше так не делай при мне!

ОНА: Мы с подругами приехали на эту милонгу за 130 километрами, и на мне новая пара новых танго-туфель. Ты

должен потанцевать со мной и с моими подругами.

ОН: Я еще не танцевал со своей девушкой, и она уже бросает на меня нехорошие взгляды за то, что я разговариваю с тобой, и за те тряски, которые ты только что изобразила.

ОНА: Тебе нравятся мои новые танго-туфли? Они новые! Я отдала за них всю зарплату. Ты бы видел мои болео!

ОН: На милонге очень тесно. Думаю, тебе нужно поостеречься с этими болео.

ОНА: Я изучала болео в DNI. Однажды на милонге я сбила бутылку.

ОН: Госсподи Иисусе!

ОНА: Можешь прислать мне свой плей-лист?

ОН: Я потратил много часов и дней, чтобы найти эту музыку, прослушать ее и упорядочить для милонги. Я не могу вот так взять и отдать тебе свой плей-лист.

ОНА: О, не волнуйся. Я дам тебе чистый диск. Мне хотелось бы иметь всю твою коллекцию музыки. Запиши мне ее.

ОН: Нет.

ОНА: Я буду на этой милонге на следующей неделе. Захвати с собой музыку. Но не приноси мне никакого Канаро. Я не люблю Канаро.

ОН: Кто-нибудь, застрелите меня, пожалуйста!

Об отказах в танго

Вот что дама думает на самом деле, отказываясь танцевать со словами "Извини, у меня болят ноги". Новички, мотайте на ус! :)

ОН: Привет! Хочешь станцевать это танго со мной?

ОНА: Нет.

ОН: Мне и правда очень бы хотелось потанцевать с тобой.

ОНА: А мне – нет.

ОН: Я видел, как ты танцуешь. Ты выглядишь офигенно.

ОНА: И я видела, как ты танцуешь. Фигово.

ОН: Я новичок.

ОНА: Я вижу.

ОН: Я выучил четыре захватывающих связки со своего учебного DVD «Учитесь танго с Карлосом Копесом».

ОНА: Как мило.

ОН: И я умею делать ганчо.

ОНА: Ответ – нет.

ОН: Как более опытному члену танго-сообщества, тебе полагается пестовать восходящие таланты.

ОНА: Ты не являешься ни восходящим, ни талантливым.

ОН: Я смелый.

ОНА: Мы уже не в начальной школе, где ставят отметки за прилежание.

ОН: Я практикуюсь дважды в неделю.

ОНА: Я провела последних 8 лет в совершенствовании своего шага. Я провела несчетные часы перед зеркалом в вонючих студиях, отрабатывая адорнос до кровавых

Фестиваль-марафон аргентинского танго

ПЛАНЕТАНГО 6

17 – 21 февраля 2011 г.

ТАНГО НОН-СТОП

Танго-семинары, дневные и ночные милонги!
Модерируемые практики!

Салон Планетанго

Кафе «Гурман»

МАЭСТРО ФЕСТИВАЛЯ:

Каролина Бонавентура и Франсиско Форкера
Клаудио Форте и Барбара Карпино
Кристиан Дуарте и Лилач Мор

Танцуем под музыку

Soledad Tango Orquesta, Solo Tango Orquesta

Вся информация по тел. (498) 589-0893
или e-mail: ninaklimanova@mail.ru

Скоро регистрация!



Танго лист



водянок. Мой годовой доход идет в карманы таксиденсеров и преподавателей Буэнос-Айреса. Мой брак распался из-за моих поисков безупречного болео. Друзья оставили меня. Я пожертвовала этим не для того, чтобы танцевать с новичком. А ты чем-нибудь пожертвовал ради танго?

ОН: Мне пришлось купить многозональный DVD-плеер, чтобы смотреть диск.

ОНА: Ты не использовал кабесео, чтобы пригласить меня, показав себя полным невеждой в социальном кодексе, принятом в аргентинском танго.

ОН: Социальные кодексы старомодны.

ОНА: Посмотри на всех остальных новичков вокруг. По крайней мере, они знают о своей фиговости. Ты и до этого уровня не дорос. Ты находишься в доконфузной стадии блаженного невежества. Иначе ты бы не приглашал лучшую партнершу в этом зале.

ОН: Тебе нравятся мои стильные черно-белые танго-туфли?

ОНА: Всякий надевший черно-белые танго-туфли, не являясь бесстыдно высокопереоплачиваемым профессионалом в танго, выглядит как клоун.

ОН: Мне нравится музыка Ди Сарли.

ОНА: С Руфино или Подеста?

ОН: С хорошим красным вином.

ОНА: Я стою на своем.

ОН: Так мы танцуем?

ОНА: Приходи через 5 лет, когда немного научишься скромности.

ОН: У тебя очаровательные веснушки.

ОНА: Э... Так. До конца танды осталась одна песня.

Итак, ты хочешь учиться танго?

ОНА: Курт, я хочу научиться аргентинскому танго.

ОН: О!

ОНА: Я хочу быть поглощена страстью и драмой. Вива эль танго!

ОН: Ох!

ОНА: Нет ничего романтичнее и чувственнее, чем танцевать аргентинское танго.

ОН: Позволю себе не согласиться, Джейн.

ОНА: Я хочу взмахивать ногами в сексапильных чулочках и танцевать с чувственным образчиком аргентинского мужчины.

ОН: Джейн!

ОНА: Руди Валентино. Пабло Верон. Вот я пришла!

ОН: Не хочу сдерживать твой энтузиазм, Джейн, но мужчины будут танцевать с тобой только из трех соображений: или потому, что ты хороша собой...

ОНА: Ганчос!

ОН: ...или потому, что ты молода...

ОНА: Болеос!

ОН: ...или потому, что ты действительно умеешь танцевать. А этого не будет еще много лет.

ОНА: Сакады!

ОН: Всё это время ты будешь сидеть в углу с десятком других женщин в ожидании танца.

ОНА: У меня будет роза в зубах и боа из перьев на шее.

ОН: О боже.

ОНА: Танго – для утонченных и красивых людей.

ОН: Только потные старики будут охотиться за тобой, пытаясь убедить в том, что их три шага и скверное ведение – и есть сущность танго, и что лучшего ты не найдешь.

ОНА: Я буду летать по танцполу с тремя роскошными жеребцами, как Салли Портер!

ОН: Ты будешь танцевать с другими неумелыми новичками, выдергивающими тебе руку из сустава.

ОНА: Я научусь танго-нуэво.

ОН: Как ты получишь медицинскую страховку?

ОНА: Мы будем смотреть друг другу в глаза, полные вожделения.

ОН: Единственным видом, открывающимся тебе, будут волосы в ухе у партнера. Или под мышкой, если уж на то пошло.

ОНА: Ты будешь нежно обнимать меня, пока наши тела движутся в грациозном унисоне, раскрывая несказанную грусть, выраженную в поэзии танго.

ОН: К тебе прилипнет его потная рубашка, когда он вопьется пальцами в твою спину, пытаясь заставить тебя делать задние очос.

ОНА: Я поеду в Буэнос-Айрес и буду танцевать с местными ночи напролет.

ОН: Тебе придется заплатить посредственному таксидансеру много твердой валюты, чтобы он выводил тебя на милонгу.

ОНА: Все аргентинцы умеют танцевать танго.

ОН: Все немцы умеют петь йодли.

ОНА: Мы будем летать по танцполу в созвучии с Буэнос-Айресом.

ОН: Вы продвинетесь на 10 метров за 3 минуты.

ОНА: Я научусь стилю милонгеро.

ОН: Таким образом вы продвинетесь только на 3 метра за 10 минут.

ОНА: Я куплю себе красивых туфель «Комильфо», чтобы щеголять ими по возвращении.

ОН: Твой неумелый партнер убьет их за один вечер.

ОНА: Я буду практиковаться каждый день, и тогда все самые лучшие партнеры захотят танцевать со мной.

ОН: И что тогда?

ОНА: Мы будем поглощены страстью и драмой.

ОН: Ты будешь поглощена гневом оттого, что потратила столько кровных денег, чтобы стать хорошей тангерой и обнаружить, что партнера, соответствующего тебе, нет.

ОНА: Хорошие танцоры увидят и признают мой талант.

ОН: В этом городе всего три хороших партнера. И тридцать хороших партнерш.

ОНА: Этого хватит на па-де-труа Салли Портер.

ОН: Салли Портер – нарциссистка.

ОНА: Курт, потанцуешь со мной аргентинское танго?

ОН: О! Эм... ОК.

GO TANGO!
Школа Аргентинского Танго GoTango!
www.gotango.ru тел +7(905)521-9670

TangON Holidays 2011

19-22 may
Turkey, Antalya

Super Holidays for Super tango lovers

Super hotel AKKA Antedon 5*

Super casting:

Mariano Chicho Frumboli & Juana Sepulveda

Lucila Cionci & Rodrigo "Joe" Corbata NEW!!!

Damian Rozental & Celine Ruiz

Sabrina & Ruben Veliz

Federico Naveira & Ines Muzzopappa NEW!!!

Sebastian Arce & Mariana Montes

more info soon www.eltangon.com

(Байки от TangoСупіс. Продолжение)

Каково быть мужчиной в танго

Танго уводит каждого из нас в неповторимое и увлекательное путешествие... и бывшего мужа Присциллы тоже.

ОНА: Что привело Вас сюда?

ОН: Экзистенциальный кризис.

ОНА: Расскажите об этом.

ОН: Я был нормальным человеком. С домом, детьми, собакой и друзьями, собирающимися у меня на барбекю.

ОНА: И что случилось?

ОН: Танго.

ОНА: Это имя или прозвище?

ОН: Аргентинское танго.

ОНА: Расскажите об этом.

ОН: Присцилле всего лишь хотелось добавить нашим отношениям немного страсти. Понимаете, 15 лет вместе...

ОНА: И вы захотели быть поглощенными страстью и драмой аргентинского танго?

ОН: Нет, я страстно надеялся, что уроки танго отменятся.

ОНА: Вы чувствовали себя несостоятельным?

ОН: Я чувствовал себя как на родительском собрании для будущих родителей. В голове будто шмели гудели. У меня было мало общего со всем этим.

ОНА: Вы закончили курс обучения?

ОН: Вы полагаете, у меня был выбор?

ОНА: Как Вы себя почувствовали? Был ли этот опыт освобождающим?

ОН: На работе я пользуюсь определенным признанием. Люди смотрят на меня снизу вверх. А на своей первой милонге я чувствовал себя велосипедистом на автостраде, которого обгоняют Порше и БМВ по всем полосам. Вы назовете это освобождающим?

ОНА: Я чувствую, здесь нам придется проработать некоторые проблемы.

ОН: Я хотел тут же бросить, но Присцилла подсела на танго. По воскресеньям я привык возиться со своим мотоциклом. Вместо этого я стал ходить на практики, пытаюсь выполнить фигуры, которые даже выговорить не могу.

ОНА: Вы вкладываете в Ваши отношения. Ваша жена не может не испытывать признательности за это.

ОН: Вы шутите? Моя жена до сих пор не в состоянии признать, что мое тело неспособно к диссоциации.

ОНА: Вы используете фрейдистскую терминологию?

ОН: Видите, еще одна проблема. Нормальные люди больше меня не понимают. Раньше я слушал «Роллинг Стоунз», пил пиво и разговаривал о футболе. Теперь я слушаю Карлоса Гарделя, обсуждаю волькады, а мой лучший друг пьет сок из брокколи, выращенной экологически чистым способом.

ОНА: Кто такой Карлос Гардель?

ОН: В последнее время я вижу своих нетанго-друзей лишь на свадьбах и похоронах, и даже тогда меня тянет спросить, будет ли милонга после этого.

ОНА: Итак, по Вашим словам, подсознательно Вы приняли танго как созидающий аспект Вашего

самоопределения.

ОН: Оно нападает украдкой. Раньше я выбирал места для отпуска по привлекательности и достопримечательностям. Теперь это либо Буэнос-Айрес, либо я проверяю по интернету, где проводится ближайший танго-фестиваль.

ОНА: Я вижу здесь явственный элемент невроза навязчивых состояний.

ОН: На работе я тайно смотрю танго-видео с ютуба, а в лифте отрабатываю ляписы перед зеркалом. На прошлой неделе босс застал меня за ганчо в мужском туалете.

ОНА: Это серьезнее, чем я думала.

ОН: В обувных лавках Буэнос-Айреса я видел, как взрослые, образованные женщины ведут себя словно 12-летние фанатки поп-звезды, когда продавец приносит новую пару туфель.

ОНА: Стали ли Вы более счастливым человеком?

ОН: Счастье измеряется по-другому, когда танцуешь танго. Вы не поймете.

ОНА: Вы платите мне за то, чтобы я понимала.

ОН: Моя жена Присцилла хотела найти счастье, изучая безупречное болео в Буэнос-Айресе. Я поставил ее перед выбором: я или болео. И вот я здесь. А она теперь танцует с Куртом.

ОНА: Кто такой Курт?

ОН: Король нашей местной милонги. «Мастер нежных объятий». Она пробилась на вершину пищевой цепочки. Я стал невеликой платой за это.

ОНА: Наверно, пора отпустить ситуацию и посмотреть в будущее.

ОН: Вы имеете в виду, бросить танго?

ОНА: Думаю, это станет первым шагом к разрешению Вашего экзистенциального кризиса.

ОН: Но я всё еще жду своей идеальной танды.

ОНА: Что такое танда и что делает ее идеальной?

ОН: Вы не поймете. Пойду-ка я. Мне нужно переодеться на милонгу.

M

Asi se baila el tango! (Вот так танцуют танго!)

“визитная карточка” Альберто Кастижжо

Asi se baila el tango!

Танго, 1942г.

Музыка: Элиас Рандал

Слова: Элизардо Мартинес Вилас

*Que saben los pitucos, lamidos y shushetas!
¿Qué saben lo que 'e tango, que saben de compás?
aquí está la elegancia. ¡Qué pinta! ¡iqué silueta!
¡Qué porte! ¡iqué elegancia!, ¡iqué clase pa' bailar!
Así se baila el tango, mientras dibujo el ocho
para estas filigranas, yo soy como un pintor.
Ahora una corrida, una vuelta, una sentada...
¡Así se baila el tango, un tango de mi flor!*

*Así se baila el tango
sintiendo en la cara
la sangre que sube
a cada compás
mientras el brazo,
como una serpiente,
se enrosca en el talle
que se va a quebrar.
Así se baila el tango,
mezclando el aliento,
cerrando los ojos
pa' escuchar mejor
como los violines
le cuentan a los fueyes
porque desde esa noche
Malena no cantó*

*¿Será mujer o junco cuando hace una quebrada?
¿Tendrá resorteo cuerda para mover los pies?
Lo cierto que mi prenda es mi "peor es nada"
bailando es una fiera queme hace enloquecer...
A veces me pregunto si no será mi sombra
que siempre me persigue, o un ser sin voluntad.
¿Pero es que yo he nacido así pa' la milonga
y, como yo, se muere, se muere por bailar?!*

*Пижоны и мажоры, пиюты и шематоны!
Вам крутости не хватит, чтоб танго танцевать!
А я весь элегантный, красивый, arrogantный!
Волшебно импозантный показываю класс!
Вот я, срезая травку, выписываю очо,
Рисуя на паркете изысканный узор
Пробежка с поворотом, сажаю на колени...
Вот так танцуют танго, эль танго де ми флор!*

*Вот так танцуют танго,
Чтоб сердце отбивало,
Чтоб кровью отмеряло
Муз'ыки каждый такт,
И верною рукою
В объятии змеинном
Движению подруги
Закладывая галс.
Вот так танцуют танго,
Смешав свои дыханья,
Закрыв глаза, чтоб лучше
Был слышен разговор.
Бандонеону скрипки
Рассказывают томно,
Зачем с той самой ночи
Малена не поет.*

*Девчонка как тростинка, гибчайшая травинка,
У ней в ногах пружинка, а, может быть, мотор?
Но главное, что в танце мне голову вскружила,
Вконец разоружила какая-то морковь...
Прилипла, ходит тенью за мной она повсюду,
Жить без меня не может, безвольный маникен.
Такой уж уродилась, для танго пригодилась
И как и я в милонгу безумно влюблена!*

M

Аргентина. Тяжелые времена.

(глава из книги *Андреса Каррето* "El Tango, la otra historia"*)

К плохим экономическим условиям, вызванным Второй мировой войной, которая практически парализовала всю аргентинскую внешнюю торговлю, нужно добавить действия политиков, всецело посвятивших себя гонению на ночных бабочек, что оживляли ночи кабаре и ночных клубов. Это ставило в неудобное положение многих мужчин, которым из-за полицейских набегов приходилось сопровождать девушек в комиссариат, где на них заводили картотеку. Что, в свою очередь, влекло семейные проблемы, порой довольно серьезные.

Подобные действия полиции заставляли приспосабливаться.

В северной части Большого Буэнос-Айреса, особенно в Висенте Лопес и Сан Исидро, ночные заведения, что были под защитой от визитов проверяющих, подчинялись другим законам и другому контролю полиции.

Все это влияло на работодателей, сокращавших списки персонала и рабочих. Начинаясь период увольнений, низкооплачиваемого труда, невыполнения общественных и трудовых законов, что в свою очередь оказало негативное влияние на оклады и заработную плату.

В это же время аргентинский рынок оказался захваченным иностранной музыкой (музыкой Центральной Америки и Джазом), которая посредством кинематографа** оказывала влияние на вкус публики. Параллельно звукозаписывающие студии наводнили рынок пластинками с подобной музыкой, что совсем негативно отразилось на индустрии танго.

Подъем народной музыки, между 1951 и 1957, способствовал тому, чтобы проданные пластинки этого жанра равнялись или даже превышали продажи записей танго. Эти обстоятельства вынудили большинство больших оркестров уменьшать свой состав, оставляя многих музыкантов и певцов без работы. Одновременно с этим, традиционные помещения (кабаре, кондитерские, танцевальные салоны, районные клубы, и т.д.) отдали свое пространство для других ритмов или просто прогнали танго.

Так случилось, что закрыли свои двери *Ruca, Marzotto, Richmond de Suipacha, Germinal, Nacional, Tango Bar*, и это только среди самых известных.

Однако, в этом процессе адаптации к новой реальности, где господствовал рынок, общее количество разнообразных музыкальных коллективов, связанных с танго, не уменьшилось;

хотя, с одной стороны, большие оркестры и пострадали, но зато стало больше маленьких.

К этому прибавился способ содержания больших оркестров - их использовали для публичных представлений, правда, каждый раз набирая музыкантов для каждого конкретного случая, после разрывая контракт. Таким образом от оркестра оставалось только имя, сам он, как таковой, исчезал.

Большими ансамблями, кто продолжал существовать, были Альфредо Гобби, Освальдо Пульесе, Хуан Д'Арвенцо, Карлос Ди Сарли, Рикардо Тантури, Мариано Морес, Освальдо Фреседо и некоторые другие.

Эта новая эпоха танго благоприятствовала работе диджеев, - фактора, значимого для музыкальной

индустрии в целом.

В действительности, это была новая, слегка обновленная, роль для многих диджеев, которые в прошлые десятилетия вели танго-концерты.

Различия с новыми ведущими программ — помимо технического багажа, с которым все больше приходилось считаться — были в том, что если старые ведущие были сконцентрированы на танго, то новые владели более широким спектром музыкальных стилей, экспериментируя с разными ритмами, включая музыку Центральной Америки и Бразилии и джаз.

Многие диджеи в плане сохранения источника заработка зависели от благосклонности звукозаписывающих компаний, из-за чего часто крутили одни и те же диски, чтобы влиять на общественный вкус и таким образом поднять продажи.

Однако, несмотря на кризис, удавалось остаться на плаву некоторым оркестрам и многим певцам.

Это были как вокалисты с длинным послужным списком в лучших оркестрах такие как Хорхе Собраль, Хулио Соса, Эктор Мауре, Рауль Берон, Эдмундо Риверо, Альберто Марино, Роберто Гойенече, Флореаль Руис, Мигель Монтеро так и новаторы Нестор Фабиан, Рауль Кобиан. Среди женщин-исполнительниц можно отметить Суси Леива, Нельи Васкес, Бланка Моонеи, Нельи Орнар, Амелита Бальтар, Аида Денис, Альба Солис.

...

17 октября*** - не только дата начала перонизма как политического движения и системы правления, но также уход среднего класса как общественной оси и замена его пролетариатом.

Так, в угоду последним был принят ряд социально-экономических преобразований, с законами, которые защищали с момента беременности и до последнего вдоха, от первой зарплаты до ухода на пенсию (законы во многих случаях существующие, как результат действия профсоюзов и политиков, которые, порой героически, появились в 20-е годы и даже ранее, но которые никогда до тех пор не благодетельствовали в такой широкой форме общество в целом).

Это смещение общественной оси привело к тому, что большая часть продукции танго сделала шаг назад, в прошлое. За счет тоски кварталов, исчезающих под влиянием урбанизации; изменения отношения к уже умершим, часто осуждающе, с циничными или прямо безжалостными эпитетами; женской свободы, выражаемой на грани бесстыдства.

Что в свою очередь дало танго неопределимую поддержку, благодаря которой авторы, кто верно понял дух времени, добавили новые поэтические формы в своих стихах (все еще не до конца изученных по своей глубине).

После этой революции уже было мало просто описывать события или людей. Было нужно делать это с новыми подходами, с новыми фигурами, изменяя общий стиль, атмосферу, но в то же время оставаясь поэзией.

Это поэтическое обновление было сильно связано с подъемом культуры в целом,

и с фактом принадлежности многих ее представителей к идеологическим левоцентристским и левым течениям.

Тем не менее, перониз клонился к закату и это ощущалось все более явно. Так, танго, исполняемое большими оркестрами начало исчезать, им на замену приходили небольшие ансамбли.

Эта перемена в количественных составах оркестров ковенно произошла под влиянием изменения ситуации в стране и в мире. В политике и в обществе наблюдалась реакция против существующих моделей, которые из актуальных превратились в устаревшие.

Экономический кризис шестидесятых годов сопровождался оттеснением танго к фольклору, в то время как зарубежная музыка захватывала потребительский сектор среднего класса, на который и была ориентирована.

Политический консерватизм по сути пошел навстречу правительству, в то время как средний класс наносил ответный удар нововведениями Института Де Тейа****, концертами в кафе, мини-юбками, прогрессивной практикой свободной любви и употреблением наркотиков (исключительное влияние хиппи и противников войны во Вьетнаме).

То, что произошло с танго в эти годы, наиболее заметно в отказе от наименее экономически-привлекательной части аудитории, чтобы превратиться в музыку среднего класса, который еще сохранил относительно высокую покупательную способность.

Воздействие различных идеологий и культур привело к музыкальному обновлению; не теряя связи с традициями танго, дало ему новые формы, приведшие к глубоким

переменам (Тройло, Сальган, и т.д.), совпадающим во многом с изменениями в поэзии.

Вышло так, что с 1930 и дальше, танго, чтобы выжить в окружающем мире, перестало быть музыкой проституток и бандитов, чтобы принадлежать клеркам, мелким предпринимателям и служащим, людям другой — либеральной неоконкапиталистической - идеологии. Из-за этого, и по сей день многие проявления, что относятся к кварталам, работающим женщинам и специфическому, уже ушедшему, образу жизни, вызывают тоску по утерянному времени.

Конец «холодной войны» дал рождение новой форме капиталистического устройства, известной как глобализация. В плане политики это нашло проявление в правительствах, которые во имя демократии объявляли вне закона политические партии и во имя национальных интересов устраивали самые жестокие и бесчеловечные преследования.

** публикуется с сокращениями. перевод Маяка.*

*** а также появившегося в Аргентине в 1951 году телевидения (примечание Маяка)*

**** «День преданности». 17 октября 1945 года — начало правления Перона вследствие военного переворота.*

***** Институт Де Тейа — некоммерческий Фонд, организованный для продвижения аргентинской культуры.*

M

Танго - новости, хроника, факты, комментарии

Календарь. Милонги. Практики



Уроки. Музыка. Видео. Фото

Танго-Афиша. Танго-шкаф. Поиск партнера